



DÉCOUVERTE DES ÎLES BARTHELASSE ET PIOT

DISCOVERY OF THE BARTHELASSE AND PIOT ISLANDS
ENTDECKUNG DER INSELN BARTHELASSE UND PIOT
SCOPERTA DELLE ISOLE BARTHELASSE E PIOT
DESCUBRIMIENTO DE LAS ISLAS BARTHELASSE Y PIOT

2023

AVIGNON

AVIGNON
TOURISME

CRÉATEUR D'EXPERIENCES



AVIGNON
TOURISME

CRÉATEUR D'EXPERIENCES

OFFICE DE TOURISME AVIGNON

41, COURS JEAN JAURÈS - BP8 - 84004 AVIGNON CEDEX 1 - FRANCE

POINT D'INFO TOURISTIQUE - MAISON DU PARC

ALLÉES ANTOINE PINAY

OUVERT DE JUIN À SEPTEMBRE

+33 (0)4 32 74 32 74

@office tourisme@avignon-tourisme.com

retrouvez les horaires sur www.avignon-tourisme.com

avignontourisme /OTavignon

L'OFFICE DE TOURISME S'ENGAGE

THE TOURIST OFFICE IS COMMITTED TO - DAS FREMDENVERKEHRSAMT VERPFLICHTET SICH
L'ENTE DI TURISMO SI AVVIA DI - LA OFICINA DE TURISMO SE COMPROMETE

L'Office de Tourisme s'engage et agit pour garantir votre satisfaction, en prenant en compte vos avis, suggestions et réclamations, et en mettant en œuvre des actions permettant d'améliorer continuellement le niveau de qualité de nos services et celui de la destination.

The Tourist Office is committed to guaranteeing your satisfaction by taking into account your opinions, suggestions and complaints, and by implementing actions to continually improve the quality of our services and the destination.

Die Touristeninformation ist stets darum bemüht, Ihre Zufriedenheit zu garantieren und berücksichtigt dafür Ihre Meinungen, Vorschläge und Reklamationen und setzt Maßnahmen um, um das Qualitätsniveau sowohl unseres Services als auch des Reisegebiets kontinuierlich zu verbessern.

L'Ufficio del turismo si impegna e opera per garantire la vostra soddisfazione, tenendo conto della vostra opinione, dei vostri suggerimenti e dei vostri reclami e realizzando attività per migliorare costantemente il livello di qualità dei nostri servizi e della vostra destinazione.

La Oficina de Turismo se compromete a garantizar su satisfacción teniendo en cuenta sus opiniones, sugerencias y quejas, y poniendo en marcha acciones para mejorar continuamente la calidad de nuestros servicios y la del destino.



Bienvenue sur l'île de la Barthelasse !

Cet immense espace naturel situé à deux pas du centre-ville, offre la possibilité de vivre, en plein air et tout au long de l'année, d'extraordinaires expériences : découvrir des itinéraires secrets, à vélo, en gyropode, en trottinette électrique ou à pied, pratiquer le minigolf en famille, acheter de quoi pique-niquer chez les nombreux producteurs, se rafraîchir lors d'une balade estivale en canoë ou naviguer sur un plan d'eau en bateau électrique, admirer des oiseaux migrateurs ou même, parfois, croiser des castors...

Il est également possible d'y dormir ! Campings, chambres d'hôtes et hôtels vous accueillent pour une pause bucolique dans un cadre exceptionnel !

Welcome to the island of Barthelasse!

This immense natural area, located just a stone's throw from the city centre, offers the possibility of enjoying extraordinary experiences in the open air all year round: discovering secret routes by bike, gyro-pod, electric scooter or on foot, playing miniature golf with the family, buying picnics from the many producers, cooling off on a summer canoe trip or sailing in an electric boat, admiring migratory birds or even, sometimes, coming across beavers...

It is also possible to sleep on the island! Campsites, guest houses and hotels welcome you for a bucolic break in an exceptional setting!



FLASHEZ POUR
ACCÉDER À NOTRE
SITE INTERNET

www.avignon-tourisme.com



La plus grande île fluviale d'Europe

D'une superficie de près de 700 hectares, l'île de la Barthelasse est à la jonction de deux départements : le Gard et le Vaucluse. Elle doit son nom à Jean Richard d'Avignon, dit « Barthelucius », qui, en 1447, prit en bail ces terres au milieu du Rhône auprès de l'abbaye de Saint-André. Il y sema du blé et fit rapidement fortune. A l'origine, la Barthelasse était constituée de plusieurs petites îles qui se sont soudées au fil des siècles ; seule l'île Piot, au sud, rattachée par comblement en 1812, a conservé son nom.

The biggest river island in Europe

With a surface area of nearly 700 hectares, the Barthelasse island is at the junction of two departments: the Gard and the Vaucluse. It owes its name to Jean Richard d'Avignon, known as « Barthelucius », who, in 1447, took a lease on this land in the middle of the Rhône from the abbey of Saint-André. He sowed wheat there and quickly made a fortune. Originally, Barthelasse was made up of several small islands which have been joined together over the centuries; only the island of Piot, to the south, which was filled in in 1812, has retained its name.



L'ÎLE DE LA BARTHELASSE EST UN ESPACE NATUREL, ENSEMBLE PRÉSERVONS-LE !

- Je ne fais pas de cueillette ou de glanage (sauf si, pour les fruits et légumes, j'obtiens le consentement des exploitants fermiers locaux).
- J'emporte tous mes détrit.
- Mon compagnon à 4 pattes est le bienvenu, tenu en laisse.
- Je ne trouble pas la tranquillité des lieux par des bruits, cris ou appareils sonores.
- Je ne stationne pas, ne fais pas de camping ou de bivouac en dehors des espaces dédiés (les campings de l'île sont nombreux et bien équipés).
- Merci pour votre engagement qui garantit le bien-être des habitants et des autres visiteurs !

BARTHELASSE ISLAND IS A NATURAL SPACE, LET'S PRESERVE IT TOGETHER!

- I do not pick or glean (unless, for fruit and vegetables, I obtain the consent of the local farmers)
- I take all my rubbish with me
- My 4-legged friend is welcome, kept on a lead
- I do not disturb the peace and quiet of the area by making noise, shouting or using sound equipment
- I do not park, camp or bivouac outside the designated areas (the island's campsites are numerous and well equipped)
- Thank you for your commitment, which guarantees the well-being of the inhabitants and other visitors!

LE SAVIEZ-VOUS ?

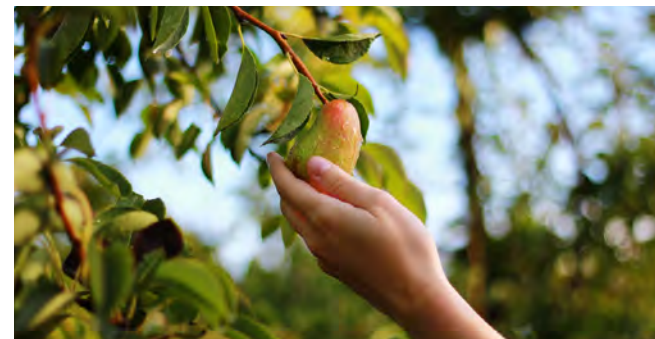
FLORE

Une partie des berges de l'île de la Barthelasse est classée à l'inventaire des richesses naturelles de France en tant que Zone Naturelle d'Intérêt Ecologique, Faunistique et Floristique. Elles sont occupées par des forêts constituées de peupliers blancs, d'ormes, d'érables, de saules, d'ormeaux, d'aulnes et de plantes aquatiques.

FAUNE

L'île de la Barthelasse est également le lieu de nidification de nombreux oiseaux : éperviers, milans noirs, cormorans, hérons cendrés ou pourprés, canards. L'île présente d'importantes populations de castors et autres mammifères (renards, sangliers).

L'île de la Barthelasse est une terre agricole, de vigne et de maraîchage. Des vergers de poiriers, pommiers et pêchers agrémentent ces riches terres alluviales cultivées depuis des siècles. 400 hectares, soit plus que la moitié de la superficie de l'île, sont consacrés à l'agriculture. Profitez des bons fruits, légumes et produits de la ferme que ces terres fertiles produisent chez un des producteurs locaux !



DID YOU KNOW?

FLORE

Parts of the river banks on Barthelasse Island are classified as natural riches of France, ranked as a Natural Zone of Ecological, Faunistic and Floristic Interest. These areas include white poplar, elms, maples willow trees, alder, and aquatic plants.

FAUNA

Barthelasse Island is where many birds make their nests. You can see the Eurasian sparrowhawk, Black kite, Cormorants, grey heron, purple heron, and ducks. The island is also home to large groups of beavers and other mammals (fox, boar).

Barthelasse Island is farmland used for vineyards, vegetables and fruits. Orchards about, pear, apple and peach, benefit from the rich alluvial soils which have grown food for centuries. More than half the island - 400 hectares - is devoted to farming. Take advantage of the great fruits, vegetables and farm products grown on this fertile land by local farmers!

Distillerie Artisanale Manguin

784, chemin des Poiriers
www.manguin.com

Ferme la Reboule

1250, chemin de la Barthelasse
www.bienvenue-a-la-ferme.com/paca/vaucluse/avignon/ferme/la-reboule/153106

Ferme aux Gus

1074, chemin des Vignes
<https://lafermeauxgus.wixsite.com/monsie>

Surikat & Co

1120, chemin de la Projette
www.surikat.co/ferme-urbaine

LE CHEMIN DE HALAGE

La promenade Antoine Pinay, ancien chemin de halage, rappelle que jusqu'à l'invention des bateaux à vapeur, les lourds convois de marchandises remontaient le Rhône halés par des bœufs, des chevaux ou des hommes. Profitez de la pelouse pour pique-niquer à l'ombre des peupliers en admirant la magnifique vue panoramique sur le Pont d'Avignon, le Palais des Papes et le Rocher des Doms de l'autre côté du Rhône. Vous souhaitez un peu plus de confort ? Des tables de pique-nique se trouvent un peu plus loin sur le chemin de la Traille, ainsi que sur la partie voie verte du chemin de la Barthelasse, juste avant l'intersection avec le chemin de la Traille.

The Antoine Pinay walk, a former towpath, reminds us that until the invention of steam boats, heavy convoys of goods were hauled up the Rhône by oxen, horses or men. Take advantage of the lawn to picnic in the shade of the poplars while admiring the magnificent panoramic view of the Pont d'Avignon, the Palais des Papes and the Rocher des Doms on the other side of the Rhône. Would you like a little more comfort? Picnic tables can be found a little further along the Chemin de la Traille, as well as on the greenway section of the Chemin de la Barthelasse, just before the intersection with the Chemin de la Traille.

NAVETTE FLUVIALE GRATUITE

Traversez le Rhône avec la navette fluviale et de profitez du panorama exceptionnel le temps d'une courte traversée de la Barthelasse jusqu'au pied du Rocher des Doms. Vélos et chiens en laisse autorisés.

Horaires : De mi-février au 31 décembre - environ toutes les 15 mn.

NAVETTE FLUVIALE GRATUITE

Cross the Rhône with the shuttle boat and enjoy the exceptional view during a short crossing from the Barthelasse to the foot of the Rocher des Doms. Bicycles and dogs on a lead are allowed.

Timetable: From mid-February to 31 December - approximately every 15 minutes.



RESTAURANTS

- 1 Le Bercail (B7)
www.restaurant-lebercail.fr
- 2 Ohana (B7)
www.ohana-lolsirs.com
- 3 Pavillon bleu - Camping Bagatelle (A8)
www.ahbergatelle.com
- 4 Restaurant Pizzeria Bagatelle (A8)
www.ahbergatelle.com
- 5 Vinotage Bars à vins (A8)
www.vinotage-avignon.fr
- 6 Hôtel restaurant La Ferme (D5)
www.hotel-lajferme.com
- 7 Grands Bateaux de Provence / Bateau restaurant Mirreio (A8)
<http://batauxdeprovence.fr>
- 8 Kabarov (B7)
<https://moulinoinproduction.com/-Event>

HÉBERGEMENTS / ACCOMMODATION

- 1 Hôtel Restaurant La Ferme** (D5)
www.hotel-lajferme.com
- 2 Hôtel de l'Île** (B7)
www.hoteldele.com
- 3 Hôtel Bagatelle - Le Pavillon Bleu (A8)
www.ahbergatelle.com
- 4 Camping du Pont d'Avignon**** (B7)
www.aquatis-lolsirs.com/camping-du-pont-d-avignon
- 5 Camping Sandaya L'île des Papes**** (C3)
www.sandaya.fr/nos-campings/l-ile-des-papes
- 6 Camping Bagatelle*** (A8)
www.campingbagatelle.com
- 7 Lodges & Nature
Camping les Deux Rhône** (C6)
<http://camping-avignon.fr>
- 8 Camping Parc des Libertés (C4)
www.parcdeslibertes.fr

CENTRE HÉBERGEMENTS ACCOMMODATION CENTRES

- 9 Auberge Bagatelle (A8)
www.ahbergatelle.com
- 10 La Bastide de Bellegarde (C5)
www.bastidedebellegarde.com
- 11 L'Îlot Bambou (A8)
www.ilotbambou.com
- 12 Peniche Alhea (A8)
www.peniche-adhea.fr
- 13 MEUBLES + CHAMBRES D'HÔTES BED & BREAKFAST AND FURNISHED ACCOMMODATION
Domaine de Rhodes - Chambre d'hôtes (D5)
www.domainedehotes.com

LOISIRS / CULTURE LEISURE AND CULTURE

- 1 Centre Equestre Avignon (C5)
www.cheval-avignon.fr
- 2 Balades en Canoë
Comité de Vaucluse de Kayak (B7)
www.canoé-vaucluse.fr
- 3 Grands Bateaux de Provence
Balades en bateaux (A8)
<http://bateauxdeprovence.fr>
- 4 Royal Dolphin Location de bateaux électriques (C4)
www.royal-dolphin-yacht.com
- 5 Paintball (C4)
www.paintballavignon.com
- 6 Avignon City tour - Lieuxaud (A8)
www.visitavignon.com
- 7 Mini-golf aventure by le Bercail (B7)
www.restaurant-lebercail.fr
- 8 La Palmeraie (Piscine Olympique des Arènes) (A7)
www.piscine-avignon.net
- 9 Navette fluviale gratuite (B7/B8)
www.avignon-tourisme.com
- 10 Compagnie Deratzenz (C6)
www.compagniederatzenz.com
- 11 Skate park (A8)
- 12 Base nautique Avignon (C7)

LOCATIONS DE VÉLOS / TROTINETTES BIKE AND ELECTRIC SCOOTER RENTAL

- 1 Avignon Gyro - Réseau Mobilboard (A8)
camarguegyro@gmail.com
 - 2 Avignon Tuk tours & Co (A8)
www.avignontuktours.com
 - 3 Ertrotaventura by Lodges & Nature (C6)
<https://ertrotaventura.com/location-trotinette-electrique-avignon>
 - 4 Vélopop (A8-B8)
www.velopop.fr
- Provence Bike (7 av Saint Ruf)
www.provence-bike.com
- South Spirit Tours + e-bike Rental (54 rue Limes)
www.southspiritbike.com
- Association Rouloons à vélo
<https://rouloonsavel.fr>

COMMERCES / SHOPS

- 1 La Magie des pains (A/B/7/8)
www.la-magie-des-pains.fr

FERMES ET PRODUCTEURS FARMS AND PRODUCERS

- 1 Distillerie Artisanale Manguin (E5)
www.manguin.com
- 2 Ferme la Reboule (B7)
www.la-reboule-avignon.com/parc/vaucluse/avignon/ferme/la-reboule/153106
- 3 Ferme aux Gus (D6)
<https://lemeaengus.wixsite.com/monsite>
- 4 Surikat & Co (D7)
www.surikat.co/ferme-urbaine



ASSOCIATIONS

Association des Îles Barthelasse et Piot
assobartpiot@gmail.com
Ligue de la Protection des Oiseaux
www.lpo.fr
Fédération de Pêche
www.peche-vaucluse.com
Old Skullz - Club de skateboard
<https://oldskullzskateboard.fr>

- BALADES À VÉLOS / BICYCLE TOURS**
 - Via Rhône (à partir de juillet 2023)
 - Balade de la Barthelasse
 - Balade de la Barthelette
 - RANDONNÉES / HIKES
 - Balade Île Piot
 - Entre les Bras du Rhône
 - Entre les Bras du Rhône (variante)
 - D'une rive à l'autre
- P** Parking (A7/A8/B7)
- 🏠** Office de Tourisme
Point d'info touristique
Maison du Parc (B8-B9)
- 👁️** Points de vue (B7-E4)
Viewpoints
- 🚰** Points d'eau potable (A8-A7)
Drinking water points
- 🚲** Vélopop (A8-B8)
Self-service bicycle
www.velopop.fr
- 🚤** Navette fluviale gratuite (B7/B8)
Free shuttle boat